

**Headline** Luxury Products Made In Asia Is An Taboo?  
**Date** 06. Apr 2009  
**Media Title** See Hua Daily News  
**Section** See Hua Supplement  
**Circulation** 53585  
**Readership** 185479  
**Language** CHINESE  
**Page No** 11  
**Article Size** 345 cm2  
**Frequency** Daily (EM)  
**Color** Black/White  
**AdValue** 1778.20



## 精品亞洲製造 仍是禁忌？

多年前第一波亞曼尼精品專賣店在中國開張時，一名顧客怒氣沖沖走向其中一家專賣店，揮舞著兩件亞曼尼汗衫興師問罪。他想知道為什麼其中一件他在該店買的汗衫有「中國制」標籤，另一件較便宜汗衫卻是「意大利制」。

第二件汗衫當然是仿冒的，所謂「意大利制」是騙人的，因為亞曼尼已經不再在意大利製造汗衫了。

### 標籤 可不保證原產地

現在，很多品牌迷都搞不清真假名牌，產品的原產國與品質之間關係更是扑朔迷離。

此外，就算有「意大利制」標籤也不再保證皮包或鞋子是從意大利托斯卡尼工匠工作坊做出來的。反之，這個皮包極可能是在意大利地下工廠由非法勞工一針一線縫出來的，至於鞋子可能是用中國進口的皮革和塑膠鞋底組合而成的。

儘管如此，在精品業中「亞洲製造」仍是禁忌，在奢侈工業中形象就是一切。

面對客人對亞洲產品的品質、環保標準和工作條件忧心忡忡，很多歐洲精品業者一致矢言要把工廠留在國內或鄰近地區。

不過有些業者逆向操作，他們聲稱新的製造地點反而可以提升產品品質與創造力。亞曼尼副總經理胡克斯就說，「誰說不能在世界其他地方製造好東西，只要有師傅且注意品質就行了。」

胡克斯是全球化的信徒，他深信全球化的生產基地能夠提供更好機會。亞洲低勞工成本讓設計師可以在歐洲使用更昂貴布料，並且花更多經費去研發技術，最後產品在任職比在高所得國家製造的產品更精緻。

### 追求歐洲製 代價昂貴

胡克斯告訴媒體說，如果一直執迷意大利或法國制，負面效果一切都得削減至最基本。若一味盲目追求意大利制的迷思，除非產品變得十分昂貴，否則根本無法做到。

胡克斯同時指出，在正常情況下在亞、非洲製造可以是利多，比方亞曼尼正在研究到某些非洲國家生產紅標亞曼尼，這是為募集愛滋治療基金活動其中一環。

中國、印度和其他亞洲國家以其豐富的文化遺產，和生產絲綢與刺繡布料的悠久歷史，理論上應該也是製造精品服裝與配件的理想地點。

比方，日本生產的一些配件和布料已使歐洲相形失色，尤其昂貴的丹寧布最出色。專為Prada和香奈兒製造眼鏡的眼鏡業者Luxottica 已在日本設廠，專為日本金字塔頂端市場製造金絲邊眼鏡。

儘管如此，大多數客戶還是不希望在花了一千美元買到的衣服上發現「中國制」標籤。

### 亞洲顧客 偏愛歐製品

亞洲顧客對原產國尤其敏感，因為意大利和法國精品在這塊新興區域是身份地位的重要象徵。值此更成熟市場成長率趨緩之際，名牌廠商也愈來愈注重亞洲客戶的意見。

Bottega Veneta執行長馬可在東京精品大會休息時表示，「在亞洲某些社會階級中，送禮不能送中國制或亞洲產品，他們很注意原產國，十分在意東西是否在法國或意大利生產。」

精品產業專家表示，在乎精品原產國的程度依國家不同，比方，美國消費者就對服裝的原產國比較寬容。

馬可表示，「基本問題在於，若為了製造上多一點好處而影響品牌價值，是否值得去冒這個風險。我想答案是否定的，所以我們不會這麼做。」

### 價位有親和力 中國製又何妨

價位愈高，消費者就愈挑剔。Bottega Veneta經典編織包的基本款要價20萬日圓，這些都是在意大利北部以手工製成，亞曼尼頂級系列商品也只在意大利生產。

當設計師產品的價位愈有親和力，消費者的意見也會比廠商想像來的少。在東京市中心Bottega Veneta專賣店後方一家店內，數名日本太太正在試穿比利時女設計師Diane von Furstemberg的絲質衣服，每件約6萬日圓。看來沒人會在衣服上發現「中國制」標籤。

其實消費者也愈來愈了解在成衣後面的製造過程，遠比小小的白標籤要複雜許多。

位於意大利托斯卡尼省中世紀古城帕拉多(Prato)，是歐洲時尚工業核心，在托斯卡尼山丘上有高薪工匠、低薪外傭勞工，以及拿仿冒包包的行人。

2007年帕拉多稅務警察共查獲八萬件仿冒品，包括仿冒設計師的產品和數公里長古馳布料，全是在亞洲或意大利地下工廠製造。

登上報紙頭條的不只是仿冒品，2007年12月意大利電視播放一部紀錄片，調查某些名牌下游工廠的內幕，赫然發現有中國勞工在托斯卡尼工廠內縫制衣服和皮包，吃、住都在工廠內且薪資微薄。

精品業者則表示他們會定期檢查供應商，一旦違反勞動法就和供應商切斷關係。不過業者也坦承，無法時時刻刻監視外來供應商。